

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 34

Revisione: 20.07.2015

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### - 1.1 Identificatore del prodotto

- Denominazione commerciale: **CARLUX**

- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Emulsione di cera

#### - 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

- Produttore/fornitore:

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- Informazioni fornite da: E-mail: lab@mafra.it

#### - 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda -Milano)

Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)

Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)

Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)

Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleni di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### - 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

#### - 2.2 Elementi dell'etichetta

- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

- Pittogrammi di pericolo non applicabile

- Avvertenza non applicabile

- Indicazioni di pericolo non applicabile

- Consigli di prudenza

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

- Ulteriori dati:

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

#### - 2.3 Altri pericoli

E'provato che il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti e formaldeide.

- Risultati della valutazione PBT e vPvB

- PBT: Non applicabile.

- vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### - 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

- Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 34

Revisione: 20.07.2015

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 1)

**- Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	distillati (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304	10-20%
CAS: 100-37-8 EINECS: 202-845-2 Reg.nr.: 01-2119488937-14	2-dietilamminoetanolo Flam. Liq. 3, H226; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	<2%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazioni per il medico:** Rivolgersi al centro antiveleni più vicino segnalati al punto 1.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grandi dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.  
Non vengono emesse sostanze pericolose.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Il prodotto non è infiammabile.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Classe di stoccaggio:**
- **Classe VbF (ordinanza relativa alle sostanze combustibili):** A III

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 34

Revisione: 20.07.2015

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 2)

- 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

**- 8.1 Parametri di controllo**

- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro

**100-37-8 2-dietilamminoetano**

TWA	Valore a lungo termine: 9,6 mg/m <sup>3</sup> , 2 ppm
Cute	

- Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**- 8.2 Controlli dell'esposizione**

- Mezzi protettivi individuali

- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

- Maschera protettiva: Non necessaria.

- Guanti protettivi:



Non necessari.

- Materiale dei guanti Non necessari.

- Tempo di permeazione del materiale dei guanti non applicabile

- Occhiali protettivi:



Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- Indicazioni generali

- Aspetto:

Forma: liquido

Colore: biancastro

- Odore: caratteristico

- valori di pH: Non applicabile.

- Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: non definito

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 100 °C

- Punto di infiammabilità: &gt; 61 °C

- Temperatura di accensione: 220 °C

- Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

- Pericolo di esplosione: Prodotto non esplosivo.

- Limiti di infiammabilità:

inferiore: 0,7 Vol %

superiore: 6,5 Vol %

- Tensione di vapore a 20 °C: 23 hPa

- Densità a 20 °C: 1,03083 g/cm<sup>3</sup>

- Solubilità in/Miscibilità con

Acqua: emulgabile

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 34

Revisione: 20.07.2015

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 3)

- <b>Viscosità:</b>	
<b>dinamica:</b>	Non definito.
<b>cinematica:</b>	Non definito.
- <b>Tenore del solvente:</b>	
<b>Solventi organici:</b>	< 10 %
<b>Acqua:</b>	> 80 %
<b>Contenuto solido:</b>	< 10 %
- <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.
- <b>Altre indicazioni</b>	
<b>VOC / COV (%)</b>	15,00 %

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Stabile a temperatura ambiente.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni:**  
I tensioattivi contenuti in questo formulato sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n°648/2004 relativo ai detersivi.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non si conoscono dati di pericolosità per le acque. Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 34

Revisione: 20.07.2015

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 4)

- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- |  |  |
|--|--|
| - Numero ONU   |  |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA   | non applicabile  |
| - 14.2 Nome di spedizione dell'ONU   |  |
| - ADR  | non applicabile  |
| - ADN, IMDG, IATA  | non applicabile  |
| - 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto                              |  |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA   |  |
| - Classe   | non applicabile  |
| - Gruppo di imballaggio  |  |
| - ADR, IMDG, IATA  | non applicabile  |
| - 14.5 Pericoli per l'ambiente:  |  |
| - Marine pollutant:  | No   |
| - 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori                             | Non applicabile.   |
| - 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile.   |
| - Trasporto/ulteriori indicazioni:   | Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati. |

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione secondo VbF:** A III
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

Regolamentazione secondo le indicazioni del D.M.del 28/01/92 e circolare ministeriale della sanità del 15/04/92.

- **Frasei rilevanti**
- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H312 Nocivo per contatto con la pelle.
- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 34

Revisione: 20.07.2015

**Denominazione commerciale: CARLUX**

(Segue da pagina 5)

*H332 Nocivo se inalato.***- Scheda rilasciata da:** *Ma-Fra Laboratories***- Interlocutore:** *lab@mafra.it***- Abbreviazioni e acronimi:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)**LC50: Lethal concentration, 50 percent.**LD50: Lethal dose, 50 percent.**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3**Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4**Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B**Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1***- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**